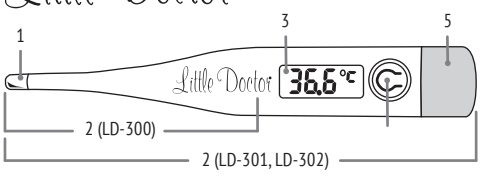


RUS

ТЕРМОМЕТР МЕДИЦИНСКИЙ ЦИФРОВОЙ LD
ВАРИАНТЫ ИСПОЛНЕНИЯ: LD-300, LD-301, LD-302
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

С помощью термометра Вы сможете быстро, точно и безопасно измерить температуру тела человека. По сравнению с традиционным ртутным термометром, термометр имеет легкочитаемый дисплей для отображения результатов измерения, память на последнее измерение и звуковой сигнал. Не содержит ртути, поэтому безопасен при эксплуатации и не наносит вреда окружающей среде. Может быть использован, как дома, так и в лечебных учреждениях.
При измерении температуры необходимо помнить, что средняя нормальная температура тела может изменяться в пределах от 36,1 °С до 37,2 °С. Обычно утренняя температура меньше, чем вечерняя. Чтобы определить Вашу нормальную температуру, необходимо в течение нескольких дней измерять температуру утром и вечером. Данный прибор является медицинским изделием в соответствии с законодательством Российской Федерации ФЗ от 21.11.2011 №323-ФЗ "Об основах охраны здоровья граждан в Российской Федерации" ст 38.

ВНИМАНИЕ! Настоящий термометр предназначен ТОЛЬКО для измерения температуры тела человека способами, указанными в настоящем руководстве по эксплуатации.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Диапазон измерений температуры, °С	32.0-42.0
Диапазон индикации температуры, °С	32.0-42.0
Метод измерения	Метод определения максимума
Пределы допускаемой абсолютной погрешности при измерении температуры, °С	±0.1
Чувствительный элемент	Термистор
Индикация	Жидкокристаллический экран с индикацией до десятых долей
Единицы измерения	Градусы по Цельсию (°С)
Звуковой сигнал	По окончании измерения
Память	Последнее измерение
Напряжение электропитания, В	1,5
Тип электропитания	1 элемент питания LR41
Макс. потреб. мощность, мВт	0,15
Срок службы элемента питания	Около 100 часов измерений
Автоматическое отключение	Через 10 минут после окончания измерения
Габаритные размеры: Размер (без футляра), мм Масса (без футляра), г	 129x18x10 (LD-300), 129x18x11 (LD-301), 129x19x11 (LD-302) 10 (LD-300), 8 (LD-301), 11 (LD-302)
Комплектность	Термометр с элементом питания, пластиковый футляр, руководство по эксплуатации, упаковка
Рекомендуемый межповерочный интервал	не более 2-х лет
Год и месяц производства и упаковки	Указаны в номере LOT (первые две цифры – год, вторые – месяц). Номер LOT расположен на обратной стороне корпуса термометра.
Условия эксплуатации: температура окружающего воздуха, °С относительная влажность, %Rh	 от +10 до +35 15 - 85
Условия хранения: температура окружающего воздуха, °С относительная влажность, %Rh	 от -25 до +55 15 - 85

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВАЖНО!

1. Водозащищенная часть термометра модели LD-300 обозначена на рисунке (2). Избегайте попадания воды на другие части прибора. Водозащищенный корпус термометра моделей LD-301 и LD-302 допускает его погружение в воду на глубину не более 16 см., не дольше, чем на 30 мин.
2. Термометр предназначен для измерения температуры подмышечным, оральным или ректальным способами.
3. Мелкие части не должны быть доступны детям. Это опасно для их здоровья.

ПОРЯДОК ИЗМЕРЕНИЯ, ПАМЯТЬ

1. Включите питание, нажав на кнопку включения (4).
2. При нажатии на кнопку на экране (3) высветятся все сегменты, как показано на рисунке справа, это означает, что термометр в рабочем состоянии.

3. Отпустите кнопку. На экране появится результат последнего измерения. Затем высветятся символы "L °C", при этом символ "°C" должен мигать.
4. Поместите датчик термометра (1) в подмышечную впадину (либо в другое место, как указано в разделе "Способы измерения температуры").
5. Если температура тела более 32.0°С, на экране вместо "L °C" появится значение температуры и маркер "°C" будет мигать в течение всего времени измерения.
6. Когда показания температуры не будут изменяться в течение 16 секунд, маркер "°C" перестанет мигать и прозвучит звуковой сигнал. Время измерения зависит от выбранного способа измерения (смотрите раздел «Способы измерения температуры»). При точном соблюдений требований раздела «Способы измерения температуры» звуковой сигнал оповещает об окончании измерения. В случае сомнений в результате для более точного измерения следует увеличить время измерения на 2-3 мин. после звукового сигнала. Если измеренная температура меньше 32 °С, то на экране будет постоянно высвечиваться "L °C". Если измеренная температура больше 42 °С, то на экране высветится символ "H °C".
7. Показания температуры будут высвечиваться на экране до выключения термометра.
8. Выключите термометр, нажав на кнопку включения.
9. Если термометр не выключить, то он автоматически отключится примерно через 10 минут.

СПОСОБЫ ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

ОРАЛЬНОЕ ИЗМЕРЕНИЕ

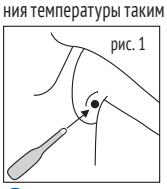
Вставьте датчик в гигиенический пакетик (приобретается отдельно). Перед измерением температуры подержите рот закрытым в течение 5 минут.
Поместите датчик под язык, придерживая его языком. Закройте рот. Время измерения температуры таким способом около 1 минуты.

РЕКТАЛЬНОЕ ИЗМЕРЕНИЕ

Осторожно вставьте в прямую кишку только кончик термометра. Не следует вставлять его глубже, чем на 2,5 см. Время измерения температуры таким способом около 1 минуты. При измерении нужно использовать любой гигиенический пакетик (приобретается отдельно).

ПОДМЫШЕЧНОЕ ИЗМЕРЕНИЕ

Перед измерением температуры насухо вытрите подмышечную впадину. Поместите измерительный наконечник в центр подмышечной впадины (рис.1). Зафиксируйте наконечник термометра плечом так, чтобы угол с плечом составлял 35-45 градусов (рис.2). Время измерения температуры таким способом 3-4 минуты.



ВАЖНО! Ректальная температура может быть на 1 градус выше оральной, а подмышечная на 1 градус ниже оральной. Все вопросы по этому поводу следует задать врачу. Не измеряйте температуру в течение 30 минут после еды, бега, занятий спортом, принятия ванны, так как температура тела в этом случае может быть повышенной. При оральном измерении, если до этого пить воду или разговаривать, а также при подмышечном измерении, если до этого подмышечная впадина была открыта, для измерения температуры потребуется больше времени.

УХОД, ХРАНЕНИЕ, РЕМОНТ И УТИЛИЗАЦИЯ

ВАЖНО!

1. Настоящий термометр необходимо оберегать от повышенной влажности, прямых солнечных лучей, ударов, вибрации.
2. Не храните и не используйте термометр в непосредственной близости от обогревательных приборов и открытого огня.
3. Если термометр хранился при отрицательной температуре, перед использованием выдержите его по крайней мере 1 час в теплом месте.
4. ХРАНИТЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ ВНЕ ДОСЯГАЕМОСТИ ОТ ДЕТЕЙ!
5. Не подвергайте прибор сильным ударам и не бросайте его.
6. Термометр не содержит органов настройки точности измерения. Не пытайтесь самостоятельно разобрать термометр. При необходимости осуществляйте ремонт только в специализированных организациях.
7. Срок службы термометра 5 лет. По истечении установленного срока службы необходимо периодически обращаться к специалистам (в специализированные ремонтные организации) для проверки технического состояния прибора.
8. При утилизации руководствуйтесь действующими в данное время правилами в Вашем регионе. Специальных условий утилизации на настоящий прибор производителем не установлено.
9. Для повседневного хранения используйте пластиковый футляр.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ И САНОБРАБОТКА

Не загрязняйте термометр и оберегайте его от пыли. Чтобы очистить и дезинфицировать водозащищеную часть термометра, можно использовать воду и 3%-ный раствор перекиси водорода. Ни в коем случае не используйте бензиносодержащие растворы, растворители, кипящую воду или стерилизаторы.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ

Если напряжение элемента питания станет недостаточным для использования термометра (менее 1.4 В) на экране появится значок "", сигнализирующий о необходимости замены элемента питания.
1. Откройте отсек элемента питания (5), потянув за крышку в строну противоположную датчику.
2. Удалите старый элемент питания. Не используйте для этого острые металлические предметы.
3. Вставьте новый элемент питания, проверив правильность расположения полюсов: "плюс" должен быть обращен вверх, "минус" – вниз.

ПОВЕРКА (для РФ)

Поверка термометров осуществляется в соответствии с документом МП 207-041-2019 «Термометры медицинские цифровые LD (исполнения LD-300, LD-301, LD-302, LD-303). Методика поверки», утвержденным ФГУП «ВНИИМС», 27.11.2019г. Знак утверждения типа наносится на Руководство по эксплуатации и на корпус прибора. Сведения о результатах поверки Вы можете найти на сайте Федерального информационного фонда по обеспечению единства измерений https://fgis.gost.ru/fundmetrology/registry/63 или на официальном сайте производителя http://littledoctor.ru/buyers/verification/ по наименованию и серийному номеру прибора.Межповерочный интервал – 2 года.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ И ПРОИЗВОДИТЕЛЕ

Производство сертифицировано по международному стандарту ISO 13485. Термометр соответствует Европейской директиве MDD 93/42/EEC, международным стандартам ISO 10993-1, ISO 10993-5, ISO 10993-10, ISO 15223-1, EN 1041, ISO 14971, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, требованиям ГОСТ Р 50444-92, ГОСТ Р МЭК 60601-1-2010.
Государственный реестр средств измерений РФ регистрационный №34665-12. Росздравнадзор РФ: регистрационное удостоверение № ФСЗ 2012/11648 от 15.06.2022 г.
Министерство здравоохранения РБ регистрационное удостоверение ИМ-7.99454/1711 от 29.11.2017. Министерство здравоохранения Республики Узбекистан регистрационное удостоверение № ТВ/Х 01188/05/17 от 05 мая 2017 года.
Соответствует требованиям: технического регламента Таможенного союза «Электромагнитная совместимость технических средств» (ТР ТС 020/2011).
Производитель: Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 7500A, Beach Road, 11-313 The Plaza 199591, Singapore (Литл Доктор Интернешнл (С) Пте. Лтд., 7500А, Бич Роад, 11-313 Зе Плаза 199591, Сингапур). Почтовый адрес: Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699 (Литл Доктор Интернешнл (С) Пте. Лтд., Йишун Централ П.О. Бокс 9293, Сингапур 917699).
Экспортер: Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (Литл Доктор Интернешнл (С) Пте. Лтд.).
Место производства/изготовитель: Little Doctor Electronic (Nantong) Co., Ltd., No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA (Литл Доктор Электроник (Нантонг) Ко. Лтд., Ном. 8, Тонгксинг Роад Экономик энд Текникал Девелопмент Эриа, 226010 Нантонг, Джиангсу, КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА).
Уполномоченный представитель производителя на территории РФ: ООО «Фирма Консалтинг и Коммерция» (ООО «Фирма К и К», юридический адрес: 117218, г. Москва, ул. Новочеремушкинская, д.34, корп.1, пом.VII). Уполномоченный представитель производителя, официальный импортер на территории РБ : УП «ФИАТОС», г. Минск, ул. Фабричная, 26, часть изолированного помещения 4Н. Сервисный центр в РБ: г. Минск, ул. Фабричная, 26, часть изолированного помещения 4Н, т/ф (+375 17) 392-00-11. Актуальная информация для потребителя: http://littledoctor.ru/info/

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На настоящий термометр установлен гарантийный срок в течение 24 месяцев с даты продажи. Гарантия не распространяется на товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты вследствие: применения не по назначению; неосторожного использования, приведшего к повреждениям; модификации; вскрытия и/или ремонта неуполномоченной организацией (частным лицом); нарушения правил эксплуатации, и/или хранения, и/или транспортировки; действий третьих лиц или непреодолимой силы.
Гарантия не распространяется на элемент питания. Требуйте заполнения гарантийного талона торгующей организацией при покупке термометра.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Россия: Круглосуточная бесплатная линия: 8-800-200-00-37
г. Москва: (+7- 495) 718-00-44. Интернет: www.LittleDoctor.ru.
Україна: Круглосуточная бесплатная линия: 0-800-30-12-08
г. Киев: (+380-44) 4044867. Интернет: www.LittleDoctor.ua.
Беларусь: Круглосуточная бесплатная линия: 8-800-200-00-37
г. Минск: (+375-17) 392-00-11
Казахстан: Усть-Каменогорск: (+7-7232) 76-93-93
Алматы: (+7-7087) 52-86-65 Интернет: www.LittleDoctor.ru.
Узбекистан: Ташкент: (+99895) 194-87-12

ПРЕТЕНЗИИ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПО КАЧЕТСВУ И ПОЖЕЛАНИЯ НАПРАВЛЯТЬ ПО АДРЕСУ ОФИЦИАЛЬНОГО ИМПОРТЕРА:
Россия: 117218 г. Москва а/я 36, ООО «Фирма К и К» (юр.адрес: 117218, г. Москва, ул. Новочеремушкинская, д.34к1, пом. VII)
Украина: а/с 123 м. Київ 03049, «Ергоком» ТПК ПП.
Беларусь: 220033 г. Минск, ул. Фабричная 26, часть изол. пом. 4Н, «Фиатос» УП. Тел. бесплатной горячей линии: +375 (17) 392-00-11. E-mail: fiatos@mail.ru
Казахстан: 070010, г. Усть-Каменогорск, ул. Карбышева, 24, ТОО «Казмедимпорт» +7 (7232) 76-97-97. E-mail: info@kazmedimport.kz.
Узбекистан: 100157 г.Ташкент, Учтепинский район, квартал 24, улица Ширин, д.42А «AKBARS PHARM» ООО.

РАСШИФРОВКА СИМВОЛОВ

CE 0123 Соответствие Директиве 93/42/EEC
EC REP Представитель в Евросоюзе
Важно: Прочитайте инструкцию
Изделие типа BF
Изготовитель
Беречь от влаги
LOT Номер партии
SN Серийный номер
Утверждение типа средств измерений
LD Поверочное клеймо для Республики Казахстан и Республики Беларусь
При утилизации руководствуйтесь действующими в настоящее время правилами вашего региона
+10°C +35°C 15% 85% Условия эксплуатации

Дата редакции настоящего Руководства по эксплуатации указана в нижнем правом углу в виде IXXX/YYMM/NN, где YY – год, MM – месяц, NN – номер редакции.

KAZ

МЕДИЦИНАЛЫҚ САНДЫҚ ТЕРМОМЕТР LD
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ БАСШЫЛЫҚ ҚҰЖАТ
LD-300, LD-301, LD-302

Сізтермометрінің көмегімен адамның денетемпературасын тез, дәл және қауіпсіз өлшей аласыз. Қарапайым сынап термо- метрмен салыстырғандадермометрінің өлшеу нәтижелерін бейнелеуге арналғанженіл окылатын диспдейі, соңғы өлшеуді сақтап қалатын жады және дыбыстық белгісі бар. Термометрінің құрамындасынапжоқ, сондықтанол пайдаланукезінде қауіпсіз әрі қоршаған ортаға зиян келтірмейді.Оны үйжағдайындада, емдеу мекемелерінде де пайдалана беруге болады. Температураны өлшеген кезде дененіңорташа калыптытемпературасының 36,1 °С-дан 37,2 °С-ғадейінгі шектерде өзгеріп тұратынын естеуістаған жөн. Әдетте таңертеңгі температура кешкідегіден төнендеу болады. Өзіңіздің қалыпты температураңызды білу үшін температураны бірнеше күн бойытаңертең және кешке өлшептуруыңыз керек.

БІЛУ МАҢЫЗДЫ! Бұл термометр ТЕК пайдалану жөніндегі осы басшылық құжатта көрсетілген тәсілдермен адам денесі температурасы өлшеуге ғана арналған.

ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕРІ

Өлшеулер диапазоны, °С	32.0-42.0
Индикациялау диапазоны, °С	32.0-42.0
Өлшеу әдісі	Максимумды анықтау әдісі
Өлшеуқателігі, °С	±0.1
Өлшеуқателігі	Термистор
Индикациялау	Ондық үлеске дейін индикациялайтын сұйыққристалды экран
Өлшеу бірліктері	Цельсия (°С) бойыншаградустар
Дыбыстық белгі	Өлшеулер аяқталғаннан кейін
Жады	Соңғы өлшеу
Қуат көзі, В	1.5 (LR41 элементі)
Тұтынылатын еңжоғарғы қуат, мВт	0,15
Қуаттау злем енті ні ғі қызм ет м ерзім і	100 сағатқажуық өлшеулер
Автоматты түрде ажырауы	Өлшеулер аяқталғаннан кейін 10 минуттан соң
Габариттік көлемдері: Көлемі (қапсыз), мм Массасы (қапсыз), гр	 129x18x10 (LD-300), 129x18x11 (LD-301), 129x19x11 (LD-302) 10 (LD-300), 8 (LD-301), 11 (LD-302)
Жиынтықтылығы	Қуаттауэлементі, пластик қабы, пайдалану жөніндегі басшылық құжаты, қаптамасы бар термометр
Усынылатынтексерулер аралығы	2 жылдан артық емес
Өндірілген жылы	Термометр турқыныңсыртқы-жағындағы LOT нөмірі нде көрсетілген (алғашқы 4 сан)
Пайдалану шарттары: температура, Х салыстырмалы ылғалдылық, %Rh	 +10-нан +35-ке дейін 85-тен артық, емес
Сақтау және тасымалдау шарттары: температура, Х салыстырмалы ылғалдылық, %R	 -25-тен +35-ке дейін 85-тен артық, емес

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

БІЛУ МАҢЫЗДЫ!

1. Термометрдің судан қорғалған бөлігі суретте көрсетілген (2). Аспаптың басқа бөліктеріне су кіргізбеугетырысыңыв.
2. Термометр температураны қолтыққа салу, ауызға салу жәнетікішекке салу тәсілдері арқылы өлшеуге арналған.

Термометрдің судан қорғалған корпусы оны терендігі 16 см-ден аспайтын суға батыруға мүмкіндік береді, бірақ ол 30 минуттан артық болмауы керек.

3. Ұсақ бөлшектерін балаларға ұстауға болмайды. Бұл олардың денсаулығына қауіпті.

ӨЛШЕУТ ӘРТІБІ, ЖАД

1. Іске қосутүймешігін басып, қуат көзін қосыңыз (4).
2. Түймешікке басқан кезде экрандаоңжақтағы (3) суретте көрсетілгендегідей барлық,сегменттер жанады, бұл термометрдіңжұмысқа әзір екендігін білдіреді.

3. Түймешікті босатыңыз, Экранда соңғы өлшеудің нәтижесі пайда болады. Содан кейін «L °C» нышандары жанады, ондай кезде «°C » нышаны жыпылықтауға тиіс.
4. Термометр сездіргісін (1) қолтық қуысына (немесе 'Температура- ны өлшеутәсілдері бөлімінде көрсетілгендегідей басқажерге) салыңыз.
5. Егер дене тем пературасы 32.0°C-дан жоғары болса, экранда «L °C» нышанының орнына температура мәні пайда боладыжәне °C наркері өлшеудің барлықуақытында жыпылықтап тұрады.
6. Егертемпература көрсеткіші 16 секунд бойы өзгермесе, «°C » маркері жыпылықтағанын токтатадыдадыбыстық белгі беріледі. Өлшеууақыты таңдап алынған өлшеутәсіліне бамланысты («Температураны өлшеутәсілдері» бөлімін қараңыз»), температураны өлшеу тәсілдері бөлімі талаптарын бұлжытпай орындаған кезде дыбыстық белгі өлшеудің аяқталғанын білдіреді. Егер өлшенген температура 32 °C-дан төмен болса, экранда «L °C» нышаны унемі жанып туратын болады. Егер өлшенген температура 42 °C -дан жоғары болса, экранда «H °C» нышанышанады.
7. Температура көрсеткіштері экрандатермометрді өшіргенге дейінжанып тұрады.
8. Іске қосутүймешігін басып,термометрді өшіріңіз.
9. Егертермометрді осылай өшірмесе, ол шамамен 10 минуттан кейін автоматтытүрде өзі өшеді.

ТЕМПЕРАТУРАНЫ ӨЛШЕУ ӘДІСТЕРІ

АУЫЗҒА САЛУАРҚЫЛЫ ӨЛШЕУ

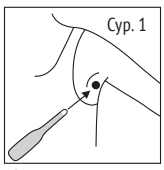
Сездіргіні гигиеналық дорбашаға (жеке сатып алынады) енгізіңіз. Температураны өлшер алдында аузыңызды 5 нинуттай жауап тұрыңыз, Сездіргіні тіліңіздің астына салып, тіліңізбен ұстап тұрыңыз. Температураны мұндай тәсілмен өлшеууақыты 1 минуттайғана.

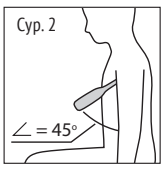
ТІК ІШЕККЕ САЛУАРҚЫЛЫ ӨЛШЕУ

Тік ішекке тектермометрдіңұшын ғанаабайлар кіргізіңіз. Оны 2,5 см-ден артық кіргізуге болмайды. Температураны мұндай тәсілмен өлшеу уақыты 1 минуттай ғана. Өлшеу кезінде кез кел- ген гигиеналық дорбашаны (жеке сатып алынады) пайдалануға болады.

ҚОЛТЫҚҚА САЛУ АРҚЫЛЫ ӨЛШЕУ

Температураны өлшер алдында қолтық, қуысын құрғатып сүртіңіз. Өлшеуштығын қолтық қуысының ортасына қойыңыз (Iсурет). Термометрдіңұштығын білекпен бұрышы 35-45 градус бола- тындай етіп салыңыз(2 сурет).Температураны мұндайтәсілмен өлшеууақыты 3-4минут.





БІЛУ МАҢЫЗДЫ!

Тік ішекке салу арқылы өлшеген кездегі температура ауызға салып өлшегендегіден 1 градус жоғары, ал қолтыққа салуарқылы өлшеген кездегі температура ауызғаса- лып өлшегендегіден 1 градустөмен болуы мүмкін. Бұл жөніндегі барлық сұрақтардыдәрігерге қойған дұрыс,Тамақтанғаннан,жүгіріпкелгеннен,спортпеншұғылданғаннан, ваннағатүскеннен кейін 30 минут ішіндетемператураңызды өлшемеңіз, өйткені, ондай кезде дене температурасы көтеріңкі болуы мүнкін. Егер температураны ауызға салу тәсілімен елшер алдында су ішсеңіз немесе сейлесеңіз, сондай-ақ температураны қолтыққа салу тәсілімен өлшер алдындаоған дейін қолтық, қуысы ашықтүрған болса, температураны өлшеуушін көбірек уақыт қажет болады.

КҮТУ, САҚТАУ, ЖӨНДЕУ ЖӘНЕ ӨТЕЛГЕ ШЫҒАРУ

БІЛУ МАҢЫЗДЫ!

1. Бұлтермометрді жоғары ылғалдылықтан,тікелей түсетін күн сәулесінен, соккылардан, дірілден сақтау керек. ТЕРМОМЕТР СУ ӨТКІЗБЕЙТІН БОЛЫП ТАБЫЛМАЙДЫ!
2. Термометрді жылытқыш аспаптармен ашықотқатым жақын жерде сақтамаңыз.
5. Егер термометр мұздау нүктесінентөменгі температурада сақталған болса, пайдаланар алдында оны кем дегенде 1 сағат жылы жерде ұстау керек.
4. ҚУАТТАУ ЭЛЕМЕНТТЕРІН БАЛАЛАРДЫҢ ҚОЛЫ ЖЕТПЕЙТІН ЖЕРДЕ САҚТАҢЫЗ!
5. Термометрді кірлетпей ұстаңыз, оны шаңнан қорғаңыз.
6. Термометрді қатты соққылардан сақтаңызжәнеоны лақтырмаңыз,
7. Термометрдіңқұрамындаөлшеудәлдігін реттейтін органжоқ,. Сондықтан термометрді өз бетіңізше бөлшектеуге тырспаңыз. Қажет болғанда онытек мамандандырылған ұйымдардағана жөндетіңі з.
8. Термометрдіңқызмет мерзімі 5 жыл. Белгіленген қызмет мерзімі бітерде оның техникалық жағдайын тексерту үшін оны ауық-ауық мамандарға (мамандандырылған жөндеуұйымдары) көрсетіп тұру қажет.
9. Өтелге шығарған кезде сол уақытта Сіздің өңірде қолданыста болған ережелерді басшылыққа алыңыз. Өндіруші бұл аспапты өтелге шығарудьщ арнайы шарттарын бел гілемеген.
10. Күнделікті сақтау үшін пластик қапты пайдаланыңыз.

АУЫЗҒАСАЛУ АРКЫЛЫ ӨЛШЕУ

Сездіргіні гигиеналык, дорбашаға (жеке сатып алынады) енгізіңіз. Температураны өлшер алдында аузыңызды 5 минуттай жауап тұрыңыз, Сездіргіні тіліңіздің астына салып,тіліңізбен ұстап тұрыңыз. Температураны мұндай тәсілмен өлшеууақыты 1 минуттай ғана.

Термометрдің судан қорғалған бөдігін тазалау және зарарсыздандыру үшін суды және сутек асқын оксидінің 5%-дык, ерітіндісін пайдалануға болады. Құрамында бензин бар ерітінділерді, ерітікіштерді, қайнаптұрған суды немесе стерильде укұралдарын еш уақытта пайдаланбаңыз.

ҚУАТТАУ ЭЛЕМЕНТІН АУЫСТЫРУ

Егер термометрді пайдалануушін қуаттау элементінің кернеуі аздык, етсе, (1.4 В-тан кем болса), экранда қуаттау элементін ауыстыру қажеттігін ескертетін "о» белгісі пайда болады. Ондай кезде:

1. Куаттау элементі орналасқан бөліктің қақпағын сездіргіге (5) қарсы бағытқа қарайтартып ашыыңыз.
2. Ескірген қуаттау элементін шығарып алыңыз. Ол ушін ұшкір металл затты пайдаланбаңыз.
3. Полюстерінің дұрыс орналасуын тексеріп алып, жаңа қуаттау элементін салыңыз. Оның «плюс» жағы жоғары, ал «минус» жағы төмен қарау керек.

СЕРТИФИКАТТАУ ЖӘНЕ ӨНДІРУШІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Өндіріс халықаралық ISO 13485 стандарты бойынша сертификатталған.

Үлгісі MDD 93/42/EEC Европалық директивасына, ISO 10993-1, ISO 10993-5, ISO 10993-10, ISO 15223-1, EN 1041, ISO 14971, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, халықаралық стандарттарына, МЕМСТ Р 50444-92, МЕК 60601-1-2010.

Россия мемстандартына сәйкес келеді Өлшеулер құралын бекіту туралы №. 34665-12 куәлік берілген.

РФ Росденсаққадағалауы берген ФС3 № 2012/11648 тіркеу куәлігі 11.05.2016 ж. дейін зандық күшінде.

Өндіруші: Little Doctor International (S) Pte. Ltd., (7500ABEACH ROAD #11-513 THE PLAZA SINGAPORE 199591, Singapore). Пошталық мекенжайы: Yishun CentralP.O. Box 9293 Singapore 917699 (Литл Доктор Интернешнл (С) Пте.Лтд., Йишун Централ П.О. Бокс 9293, Сингапур 917699).

Экспорттаушы: Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (Литл Доктор Интернешнл (С) Пте.Лтд.).

Өндіріс орны: Little Doctor Electronic (Nantong) Co., Ltd., No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA (Литл Доктор Электроник (Нантонг)Ко, Лтд,, Ном. 8, Тонгксинг Роад Экономик энд Текникал Девелопмент Эриа, 226010 Нантонг, Джиангсу, ҚЫ ТАЙ ХАЛЫҚ РЕСПУБЛИКАСЫ).

КЕПІЛД Е МЕЛІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Бұл термометрге сатылған күннен бастап 24ай кепілдемелік мерзім белгіленген. Кепілдемелік міндеттемелердің сатылған күннен бастап 24ай ішіндеқуаттау элементтеріне қатысыжоқ. Кепілдемелік м індеттем елерді ң мынандай жағдайлардың сал- дарынан істен шыққан және/немесе ақаулы болған тауарларға қатысы жоқ: мақсатқа қарай пайдаланылмаудың; зақымдануға апарып соққан абайлама- май пайдаланудың; түрін өзгертудіh,j уәкілеттігі жоқ ұйымның(жек адаі-іның) ашуының және/не- месе жөндеуінің; пайдалану және/ немесе сақ,тау,және/неиесе тасымалдауережелерін бұзудың; үшінші адамдардыңнемесе табиғаттың апаттыжағдайларыньщ әрекеті.

Кепілдемелік міндеттемелердің сатылған күннен бастап 24 ай ішінде қуаттау элементтеріне қатысы жоқ.

СЕРВИСТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Өскемен: тел.: (+7-5252) 76-93-95.
Интернет: mm. LittleDoctor.kz.

САПАСЫ ЖӨНІНДЕГІ ТАЛАПТАР МЕН ШАҒЫМДАР ҚР АУМАҒЫНДА КАБЫ ЛДАНАДЫ:

✉ 070010, Өскемен қ., Карбышев к., 24, «Казиедимпорт» ЖШС,
Тел./факс: 8 (7232) 76-97-97, e-mail: info@kazmedimport.kz
Интернет: www.kazmedimport.kz

НЫШАНДАРДЫ ТАРАТЫП ЖАЗУ:

- CE 0123 93/42/EEC Директивасына сәйкестігі
- EC REP Евроодақтағы өкіл
- Білген жөн: Нұсқаулықты оқыңыз
- BF түріндегі жабдық
- Өндіруші
- Ылғалдан қорғаңыз
- SN Сериялық нөмір
- Өлшеу құралдары түрін бекіту
- LD Қазақстан Республикасына және Беларусь Республикасына арналған тексеру таңбасы
- Өтелге шығарған кезде сол уақытта өз өңіріңізде қолданыста болған қағидаларды басшылыққа алыңыз
- -10°C +50°C 15% 85% Аспапты пайдалану шарттары

UZB

RAQAMLI TIBBIYOT TERMOMETRI LD.
FOYDALANISH BO'YICHA QO'LLANMA
LD-300, LD-301, LD-302

LD termometr yordamida siz insonning tana haroratini tez, aniq va xavfsiz o'lchashingiz mumkin.

Haqiqiy termometr faqat insonning tana haroratini ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan usullar bilan o'lchash uchun mo'ljallangan.

Texnik ta'riflar

Haroratni o'lchash diapazoni, °C	32.0-42.0
Haroratni ko'rsatish diapazoni, °C	32.0-42.0
O'lchash usuli	Maksimalni aniqlash usuli
Haroratni o'lchashda ruxsat etilgan mutlaq xato chegaralari, °C	±0.1
Sezuvchan element	Termistor
Indikatsiya	Suyuq kristalli displey, o'ndan biriga qadar
O'lchov birliklari	Tselsiy darajalari (°C)
Tovushli signal	O'lchov oxirida
Hotira	Oxirgi o'lchov
Elektr ta'minoti kuchlanishi, B	1,5
Elektr ta'minoti turi	1 ta quvvat manbai LR41
Maks, iste'mol, quvvat, MVt	0,15
Batareyaning ishlash muddati	Taxminan 100 soat o'lchov
Avtomatik o'chirish	O'lchov tugaganidan 10 daqiqa o'tgach
Umumiy o'lchamlari: hajmi (futlyarsiz), mm Massa (futlyarsiz), g	129x18x10 (LD-300), 129x18x11 (LD-301), 129x19x11 (LD-302) 10 (LD-300), 8 (LD-301), 11 (LD-302)
To'liqlik	Quvvat manbai termometri, plastik quti, qo'llanma, qadoqlash
Tavsiya etilgan solishtirish oralig'i	не более 2-х лет
Ishlab chiqarish yili	Termometr korpusining orqa tomonidagi LOT raqamida (birinchi 2 raqam) ko'rsatilgan.
Ish sharoitlari: atrof-muhit harorati,°C nisbiy namlik, %Rh	+10 dan+35 gacha 15-85
Saqlash shartlari: atrof-muhit harorati,°C nisbiy namlik, %Rh	-25 dan +55 gacha 15-85

EHTIYOT CHORALARI

1. Ld-300 model termometrining suvga chidamli qismi (2) rasmda ko'rsatilgan. Qurilmaning boshqa qismlariga suv tushishidan saqlaning. Ld-301 va Ld-302 modellarining suvga chidamli termometr korpusi uni 16 sm dan oshmaydigan chuqurlikka botirishga imkon beradi. 30 daqiqadan ko'proq vaqt.
2. Termometr haroratni aksillar, og'iz yoki rektal usullar bilan o'lchash uchun mo'ljallangan.
3. Kichik qismlar bolalar uchun mavjud bo'lmasligi kerak. Bu ularning sog'lig'i uchun xavflidir. Faqat kattalar nazorati ostida foydalaning!

O'LCHASH TARTIBI, XOTIRA

1. (4) tugmasini bosib quvvatni yoqing.
2. Displeydagi (3) tugmani bosish orqali barcha segmentlar ko'rsatilgandek yoritiladi o'ngdagi rasmda bu termometr ish holatida ekanligini anglatadi.

3. Tugmani qo'yib yuboring. Displeyda oxirgi o'lchov natijasi paydo bo'ladi.

Keyin «L °C» belgilari paydo bo'ladi, «°C» belgisi miltillashi kerak.

4. Datchiklarni termometrga (1) qo'ltiq ostiga qo'ying (yoki o'lchash usullari ostida ko'rsatilgan boshqa joyga harorat»).
5. Agar tana harorati 32.0°C dan yuqori bo'lsa, displeyda «L °C» harorat qiymati paydo bo'ladi va «°C» belgisi butun vaqt davomida yonib-o'chib turadi

o'lchash vaqti.

6. Harorat ko'rsatkichlari 16 soniya davomida o'zgarmasa, «L °C» belgisi miltillashni to'xtatadi va signal eshitiladi.

O'lchash vaqti tanlangan o'lchash usuliga bog'liq («haroratni o'lchash usullari»bo'limiga qarang). Aniq bilan «haroratni o'lchash usullari» bo'limining talablariga rioya qilish ovozli signal o'lchov tugaganligi to'g'risida xabar beradi. Holda natijada shubhalar aniqroq o'lchash uchun o'lchash vaqtini 2-3 daqiqaga oshirish kerak.ovozli signaldan keyin. Agar o'lchangan harorat 32 °C dan kam bo'lsa, ekranda doimiy ravishda «L °C» ko'rsatiladi. Agar o'lchangan harorat 42 °C dan yuqori bo'lsa, keyin ekranda «H °C» belgisi ko'rsatiladi.

7. Termometr o'chirilgunga qadar harorat ko'rsatkichlari displeyda ko'rsatiladi.
8. (4) tugmasini bosib termometrni o'chiring.
9. Agar termometr o'chirilmasa, u taxminan 10 daqiqadan so'ng avtomatik ravishda o'chadi.

HARORATNI O'LCHASH USULLARI

OG'ZAKI O'LCHOV

Termometrni gigienik sumkaga soling (alohida sotib olinadi). Haroratni o'lchashdan oldin og'zingizni yopiq holda 5 daqiqa ushlab turing.

Termometrni til ostiga qo'ying, uni tilingiz bilan ushlab turing. Og'zingizni yoping. Haroratni shu tarzda o'lchash vaqti taxminan 1 minut.

REKTAL O'LCHOV

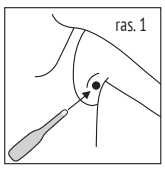
Termometrning faqat uchini to'g'ri ichakka ehtiyotkorlik bilan joylashtiring. Siz uni 2,5 sm dan chuqurroq kiritmasligingiz kerak.

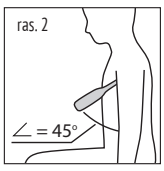
Shu tarzda harorat taxminan 1 minut.

QO'LTIQ OSTI O'LCHOVI

O'lchashdan oldin qo'ltiq ostidagi terni quruq sochiq bilan artib oling va qo'lingizni taxminan 5 daqiqa pastga tushiring. Sensorni joylashtiring qo'lni mahkam bosib, qo'ltiq ostiga. Haroratni shu tarzda o'lchash vaqti 3-4 minut.

DIQQAT! Rektal harorat og'izdan 1 daraja yuqori, aksillar esa og'izdan 1 daraja past bo'lishi mumkin. Barcha savollar bu haqda shifokorga murojaat qilish kerak.





BATAREYANI ALMASHTIRISH

Agar batareyaning kuchlanishi termometrni ishlatish uchun etarli bo'lmasa (1.4 V dan kam) ekranda « o « belgisi paydo bo'ladi, batareyani almashtirish zarurligi to'g'risida signal berish.

1. Qopqoqni sensorning qarama-qarshi tomoniga tortib, quvvat manbai bo'linmasini (5) oching.
2. Eski batareyani olib tashlang. Buning uchun o'tkir metall buyumlardan foydalanmang.
3. Qutblarning to'g'ri joylashishini tekshirib, yangi batareyani joylashtiring:» plyus «yuqoriga,» minus « pastga qaragan bo'lishi kerak.

KAFOLAT MAJBURIYATLARI

1. Ld uskunalari sotilgan kundan boshlab 12 oylik kafolat muddati bilan belgilanadi.
2. Kafolat majburiyatlari qurilmani xaridorga sotishda kafolat kartasi bilan rasmiylashtiriladi.
3. Kafolat xizmatini ko'rsatuvchi tashkilotlarning manzillari kafolat kartasida ko'rsatilgan.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДЕМЕЛІК / KAFOLAT KARTASI

НАИМЕНОВАНИЕ И АДРЕС ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ / САУДА ҰЙЫМЫНЫҢ АТАУЫ МЕН МЕКЕН-ЖАЙЫ / SAVDO TASHKILOTINING NOMI VA MANZILI

ДАТА ПРОДАЖИ / САТЫЛҒАН КҮНІ / SOTISH SANASI

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА / САТУШЫНЫҢ ҚОЛЫ / SOTUVCHINING IMZOSI

ПЕЧАТЬ (ШТАМП) ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ / САУДА ҰЙЫМЫНЫҢ МӨРІ (МӨРТАБАНЫ) / SAVDO TASHKILOTINING MUHRI

Внешний вид проверил, товар в полной комплектации получил / Кепілдемелік қызмет көрсету Шарттарымен таныстым, сыртқы түрін тексердім, толық жиынтығындағы товарды қабылдап алдым / Men tashqi ko'rinishini tekshirdim, men mahsulotni to'liq konfiguratsiyada oldim

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫНЫҢ ҚОЛЫ / XARIDORNING IMZOSI

© Copyright Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 2006-2022
® Registered trade mark of Little Doctor International (S) Pte. Ltd.

CE 0123

1205/2208/22